

PROJETO NORDESTE

Newsletter - Boletim

Issue/ Número 1 *Jan. 1993*

Edited by: Vanessa Sequeira, Royal Botanic Gardens, Kew, Richmond, Surrey TW9 3AE, Inglaterra.

This is the inaugural issue of the Projeto Nordeste Newsletter. It will be appearing on a bi-monthly basis, and is mainly to be made available to our Brazilian and British colleagues, sponsors and other individuals interested in the progress of Projeto Nordeste. This issue covers events of the last four months.

Suggestions and contributions from project participants are essential to make future issues of this newsletter as informative and interesting as possible. Please send any correspondence to the editor.

Este é o número inaugural do novo boletim do Projeto Nordeste. Será editada a cada dois meses, e será dedicado, principalmente, aos nossos colegas brasileiros, patrocinadores e outras pessoas interessadas no progresso do Projeto Nordeste. Esta primeira edição cobrirá eventos dos últimos quatro meses.

Todos comentários e sugestões contibuidas por participantes do PNE são absolutamente essenciais para que futuras edições deste boletim sejam devidamente informativos e interessantes. Por favor envie toda correspondência à redatora.

Noticeboard

- Ms. Karen Pipe-Wolferstan has been appointed as the UK-based Project Manager. She is due to commence her 3-year term for this post on March 29th, 1993.
- The Reuters Foundation has agreed to fund a component of the Plant Information programme, providing support for the three years. The grant was for the completion of the data exchange software, and in years 2 and 3, the employment of a Brazilian technician to manage data exchange between projects.
- Brazilian scientists working on Projeto Nordeste may apply for funds to purchase journals by contacting (see below):

Novidades

- A Sra. Karen Pipe-Wolferstan foi nomeada coordenadora do Projeto Nordeste, e desempenhará as funções em Kew. Iniciará o seu cargo de três anos no dia 29/03/93.
- A Reuters Foundation concordou em provisionar os recursos para financiar por três anos um componente do programa de Informação Botânica. Os fundos serão usados para completar o desenho do software, e para contratar um técnico brasileiro nos segundo e terceiro anos, que será responsável para a permuta de dados entre os projetos.
- Cientistas brasileiros trabalhando com o Projeto Nordeste podem pedir assistência na compra de revistas científicas. Contatar (ver abaixo) :

The American Academy of Science,
1776 Massachussets Avenue,
NW Washington DC 20036, USA.

- The next Anglo-Brazilian Committee meeting will be held in São Luis, Maranhão on Jan. 31st and Feb. 1st, 1993.

- A próxima reunião do comitê anglo-brasileiro será em São Luis, Maranhão nos dias 31 de janeiro e 1 de fevereiro de 1993.

News

Prof. Matos at Kew

The coordinator of the Medicinal Plants Sub-programme, Prof. F.J. de Abreu Matos, from the Federal University of Ceará, visited Kew from the 28th of Sept. to the 7th of October. During his visit, Prof. Matos was shown many aspects of Kew's work, as well as discussing his current Projeto Nordeste economic botany project entitled 'Preservation and Utilisation of Medicinal Plants of the Northeast'.

Whilst at Kew, the Professor together with several members of the herbarium checked the identity of a number of medicinal plants from Ceará. A new variety of *Croton* containing important medicinal properties will be named *var. matosii*, in honour of this distinguished phytochemist. Prof. Matos also gave an interesting seminar to members of staff on the medicinal plants of Northeast Brazil.

At a special evening reception organised by the Kew Foundation, Prof. Matos met members of the Weston family, whose foundation is providing funding for the Economic Botany Programme, and was able to provide them with more details of his project.

- *Dr. A. E. Goulart Sant'Ana, from the Federal University of Alagoas, came to visit Kew on the 18th of November. Dr. Sant'Ana is the co-organiser of the second project of the medicinal plants sub-programme. His project will carry out ethnobotanical, taxonomic and chemical studies on the medicinal plants of Alagoas.*

Director and Chairman of Trustees of Kew in the Northeast

In October 1992, Prof. Ghilleen Prance, the Director of Kew Gardens, and Mr. Robin Herbert, Chairman of the Board of Trustees of Kew, visited Brazil for two weeks, one of which was spent in the Northeast, accompanied by Dr. Simon Mayo. In Fortaleza, they were shown Prof. Matos's 'Farmácia Viva', a nursery of medicinal plants managed by local people, in the Quatro Varas community. They also visited Fazenda Raposa, the prospective site for the Northeast's first botanical garden.

In Recife, Prof. Prance and Mr. Herbert visited the two federal universities and the Agricultural Research Institute (IPA), where they met scientists from the respective herbaria and computing departments. They then went to Brasília, where they met Dr. Formiga, Programme Director of CNPq (Brazilian National Research Council), formalising collaboration between the two institutions by signing an official agreement.

- *Dr. Mayo is currently in Brazil, giving courses and visiting several institutions in the Northeast of Brazil, and will return to Britain in mid-February.*

Notícias

Prof. Matos no Kew

O coordenador do sub-programa de Plantas Medicinais, Prof. F.J. de Abreu Matos, da Universidade Federal do Ceará, visitou o Jardim Botânico Real, Kew (Inglaterra) de 28 de setembro a 7 de outubro de 1992. Além de lhe serem mostrados muitos aspectos do trabalho de Kew, o Prof. Matos pôde também discutir o seu presente projeto de botânica econômica intitulada 'Preservação e Aproveitamento das Plantas Medicinais do Nordeste'.

O Prof. Matos, junto com vários botânicos do herbário, revisou a identidade de uma coleção de plantas medicinais do Ceará. Uma nova variedade de *Croton*, que contém propriedades medicinais, será dada o nome de *var. matosii*, em honra ao nosso professor. O Prof. Matos também apresentou uma palestra muito interessante sobre as plantas medicinais do Nordeste brasileiro.

Em uma recepção organizada pela Kew Foundation, membros da família Weston, cuja fundação está providenciando o financiamento para o programa de Botânica Econômica, tiveram o grande prazer em conhecer o Prof. Matos, o qual pôde fornecer mais detalhes sobre o seu projeto.

- *O Dr. A. E. Goulart Sant'Ana, da UFAL, visitou o Kew no dia 18 de novembro de 1992. Dr. Sant'Ana é o co-organizador do segundo projeto de plantas medicinais. O seu projeto investigará aspectos etnobotânicos, taxonômicos e químicos das plantas medicinais de Alagoas.*

Presidente do Conselho Administrativo e Diretor Geral do Kew visitam o Nordeste

Prof. Ghilleen Prance, diretor geral do Jardim Botânico Real Kew e o Mr. Robin Herbert, presidente do conselho administrativo do mesmo instituto, visitaram o Brasil por duas semanas durante outubro. Uma semana, acompanhados pelo Dr. Simon Mayo, foi dedicada ao nordeste. Em Fortaleza, foram-lhes mostrados dois projetos de 'Farmácia Viva' pelo seu coordenador Prof. Matos. Também visitaram a Fazenda Raposa, o lugar potencial do primeiro jardim botânico do nordeste brasileiro.

No Recife, Prof. Prance e Mr. Herbert visitaram a UFPE, a UFRPE e a IPA (Instituto de Pesquisa Agropecuária), onde conheceram vários cientistas dos respectivos herbários e departamentos de informática. Seguiram então para Brasília, onde se reuniram com Dr. Formiga do CNPq. Prof. Prance e Dr. Formiga formalizaram uma futura colaboração entre as duas instituições, representada pela assinatura de um convênio de cooperação técnica.

- *Dr. Mayo encontra-se presentemente no Brasil, ensinando em cursos e frequentando várias instituições no nordeste, regressando a Inglaterra em meados de fevereiro.*

Other Brazilian PNE visitors to Kew in 1992

The PNE Coordinator for Brazil, **Profa. Angélica Figueiredo** (UFCE) and **Paulo Albuquerque** (FCPC), Project Administrator, visited Kew during the summer 1992, establishing vital links between FCPC and Kew, and setting up the research projects which are currently running. **Profa. Margarida Cantarelli**, Director of Cultural and Scientific Exchange for UFPE, came to Kew to discuss collaboration between the two institutions. **Prof. Marcos Formiga**, Director for Sectoral Programs of CNPq (Brazilian National Research Council) met with Dr. Stirton (Deputy Director for Science of Kew) which resulted in fruitful discussions on CNPq support of PNE, and Kew's role in Brazil.

Other visitors: **Regina Barbosa** (UFPb) - Coordinator of Biodiversity Program; **Dr. Luciano Queiroz** (UEFS) - Leguminosas forrageiras; **Dra. Maria de Fátima Agra** (UFPb) - Taxonomist

Projects up and running

Four economic botany projects began to receive funding in October as part of the Projeto Nordeste programme, and are now underway. The projects are:

Plantas Medicinais:

- "*Preservação e Aproveitamento de Plantas Medicinais do Nordeste do Brasil*"; Prof. F.J. de Abreu Matos, Dept. De Química, Universidade Federal do Ceará, Recife.
- "*Estudo de Plantas Medicinais e Úteis de Alagoas*"; Dr. A.E. Goulart Sat'Ana, Dept. de Química, Universidade Federal de Alagoas, Maceió.

Plantas Forrageiras:

- "*Fenologia, Produção e Valor Nutritivo de Espécies Lenhosas Forrageiras da Caatinga*"; Dr. J.A. de Araújo Filho, Centro Nacional de Pesquisa de Caprinos (CNPQ), Sobral, CE.
- "*Leguminosas da Caatinga: Espécies com Potencial Forrageiro*"; Dr. L. Paganucci de Queiroz, Depto. de Ciências Biológicas, Universidade Estadual de Feira de Santana, Feira de Santana, BA.

Progress on "Flora of the Pico das Almas" publication

The "Flora of the Pico das Almas", co-edited by Brian Stannard and Ray Harley, is to be published in the coming year. It is the third publication resulting from vegetational surveys of specific sites along the Serra do Espinhaço (Bahia). The book will include descriptions, identification keys, illustrations and photographs of around 1,200 plant species.

- Other publications on the Serra do Espinhaço: "*Serra do Cipó*" (USP); "*Flora de Mucugê*" (KEW); "*Flora de Grão Magol*" (USP) in preparation.

Outros visitantes brasileiros do PNE ao Kew durante 1992

A coordenadora brasileira do PNE, **Profa. Angélica Figueiredo** (UFCE), e o **Dr. Paulo Albuquerque** (FCPC), administrador do PNE, visitaram o Kew durante o verão de 1992, criando vínculos entre a FCPC e Kew, e estabelecendo os projetos científicos que estão presentemente em funcionamento. **Profa. Margarida Cantarelli**, Pro-reitora para Assuntos Culturais e Intercâmbio, veio ao Kew para discutir uma colaboração entre as duas instituições. O **Prof. Marcos Formiga**, Chefe da Superintendência de Programas Setoriais do CNPq, teve uma audiência com o Dr. Stirton (Diretor Científico - Kew), cujos enfoques eram o apoio do CNPq ao Projeto Nordeste, e o papel do Kew dentro do Brasil.

Outros visitantes: **Regina Barbosa** (UFPb) - Coordenadora Programa Biodiversidade; **Dr. Luciano Queiroz** (UEFS) - Leguminosas forrageiras; **Dra. Maria de Fátima Agra** (UFPb) - Taxonomista

Projetos em funcionamento

Em outubro, quatro projetos do programa de Botânica Econômica começaram a receber financiamento sob a proteção do Projeto Nordeste. os projetos são:

Progresso com a publicação "Flora do Pico das Almas"

Encontra-se em preparação final o livro "A Flora do Pico das Almas", co-editada pelo Brian Stannard e Ray Harley, o qual deve ser publicado ainda este ano. Esta será a terceira publicação resultante de estudos vegetacionais em lugares ao longo da Serra do Espinhaço (Bahia). O livro consistirá de descrições, chaves de identificação, ilustrações e fotografias de plantas, representando cerca de 1.200 espécies.

- Outras publicações sobre a Serra do Espinhaço: "*Flora da Serra do Cipó*" (USP); "*Flora de Mucugê*" (KEW); "*Flora de Grão Magol*" (USP) em preparação.

Applications for funding

PNE committee members have submitted an application of \$US 1 million to IBAMA/GEF (Global Environmental Facility), to fund biodiversity projects in Pernambuco e Paraíba.

Two applications have been made for part funding of the Botanical Information Programme. The Reuters Foundation has agreed to fund the Plant Information Exchange sub-programme. A proposal for funding of the Plant Image sub-programme has been submitted to IBM Computers (UK).

Agreements between Kew and Brazilian institutions

Much activity has been seen in the last few months in the way of finalising agreements of technical cooperation between Kew and various academic and governmental institutions in Brazil. Kew has been collaborating with some Brazilian institutes for years but now has the association been made official.

Kew has signed agreements with the following institutions in the last four months:

FCPC (Fundação Cearense de Pesquisa e Cultura), **CNPq** (Brazilian National Research Council), **EMBRAPA** (Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária), **IBGE** (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística), **UFC** (Universidade Federal do Ceará), **UFAL** (Universidade Federal de Alagoas), **UFPI** (Universidade Federal do Piauí), **UFPE** (Universidade Federal do Pernambuco), **UEFS** (Universidade Estadual de Feira de Santana), and **JBRJ** (Jardim Botânico do RJ).

Committee News

Committee meeting in Crato

The Anglo-Brazilian committee met in Crato, Ceará, earlier in September 1992. Drs. Allkin and Harley attended as Kew representatives. Discussion at the meeting resulted in the decision to seek small scale economic botany project proposals to be considered for funding. the committee also set up a commission (Everardo Sampaio, Regina Barbosa and Paulo Albuquerque) to report on the PNE committee's structure and function, and this will be presented at the next meeting.

Negotiations with CNPq, ODA and ABC

The commission appointed to report on the PNE Committee status went to Brasilia with Dr. Allkin and met with CNPq, ODA and ABC to discuss future funding and arrangements. It was decided to establish the PNE committee under the umbrella of CNPq. A meeting of Brazilian participants of PNE is planned by CNPq so that they may discuss the preparation of the Projeto Nordeste documentation for Brazilian authorities.

Pedidos para financiamento

Membros do comitê do PNE submetiu ao IBAMA/GEF (Global Environmental Facility) um pedido de \$US 1 milhão para financiar projetos em Pernambuco e Paraíba dentro do programa de biodiversidade.

Mais dois requerimentos para o programa da Informática foram submetidos: à Fundação Reuters e a IBM Computers (RU). A Fundação Reuters concordou em financiar o sub-programa Permuta de Informação Botânica.

Convênios entre instituições brasileiras e Kew

Foram firmados convênios de cooperação técnica entre várias instituições, acadêmicas e governamentais e o Kew, para que haja uma colaboração mais eficaz entre as partes. Apesar de algumas instituições colaborarem com o Kew já há algum tempo, somente agora foi assegurada uma associação oficial.

O Kew tem assinado convênios com as seguintes instituições brasileiras nos últimos quatro meses:

Notícias do Comitê

Reunião do comitê em Crato

O comitê anglo-brasileiro reuniu-se no Crato-CE em setembro de 1992. Os Drs. Allkin e Harley representaram a parte inglesa do comitê. Em consequência das discussões, decidiu-se pesquisar propostas de projetos de botânica econômica de pequena escala para serem financiados pelo PNE. Também foi escolhida uma comissão (Everardo Sampaio, Regina Barbosa e Paulo Albuquerque), que deverá apresentar na próxima reunião em São Luis uma proposta da função e estrutura do futuro comitê permanente.

Negociações com o CNPq, ODA e o ABC

A comissão encarregada da análise da função do comitê viajou a Brasilia junto com o Dr. Allkin com o fim de se encontrarem com o CNPq, a ODA (Agência Britânica de Desenvolvimento do Exterior) e a ABC para discutir financiamento e administração futura. Foi decidido estabelecer o comitê do PNE sob a tutela do CNPq. Uma reunião entre o comitê do PNE e representantes do CNPq está planejada para que se discuta a preparação de documentação do PNE a ser apresentada a autoridades brasileiras.

